

J YfgÒ\bi b['Xi fW\ 'X]Y 'GhYfbY. '8]Y '(
Zf]YXj c``Yb 'GhYfbnY]W\ Yb 'ja : c_i g

9bhXYW_Yb 'G]Yž'k Y`W\Y '('GhYfbnY]W\ Yb 'ghYhg'j YfgÒ\ b`]W\
[Ygh]a a h'g]bX'i bX'k]Y']\fY '9][YbgW\ UZhYb'ni ' < Ufa cb]Y
i bX '@YVYbgZfYi XY'ZØ\ fYb"

≠'Y]bYf'K Y'hž]b'XYf'?cbZ]_hY'i bX'A Y]bi b[gj YfgW\]YXYb\Y]hYb
ni bY\ a YbX'ni a '5`hU['[Y\ÖfYbž'[]Vh'Yg'XYbbcW\ 'A YbgW\ Ybž'X]Y
XYb'K Y['XYf'J YfgÒ\bi b['VY] cfni [Yb" '5bghUhh]b'Ub\U'hYbXYb
GhfY]h][_Y]hYb'ni 'j Yfk Y]'Ybž'nY][Yb'X]YgY'≠X]j]Xi Ybž'XUgg'Yg
a Ò[`]W\ ']ghžj cb'j YfgW\]YXYbYb '5bg]W\ hYb'ni 'Y]bYa
\Ufa cb]gW\ Yb'A]hY]bUbXYf'ni '[Y'Ub[Yb" '6YgcbXYfg'j]Yf
GhYfbnY]W\ Yb 'ghYW\ Yb '\Yfj cfž'k Ybb'Yg'XUfi a '[Y\hž
GhfY]h][_Y]hYb']b': f]YXYb'ni 'j Yfk UbXY'b"

8]Y '? i bgh'XYf'J YfgÒ\bi b[

J YfgÒ\ b`]W\ _Y]h]gh'Y]bY'k Yfhj c``Y '9][YbgW\ UZh'X]Y'cZh
i bhYfgW\ Āmh'k]fX"≠'Y]bYf'NY]hž]b'XYf'j]Y'Y'A YbgW\ Yb'ni
YI hfYa Yb'A Y]bi b[Yb'bY][Ybž']gh'Yg'Yfa i h][YbX'ni 'VYcVUW\ hYbž
XUgg'a UbW\ Y'VYfY]h'g]bXž'bUW\ ni [YVYb'i bX'?cbZ]_hY'VY]ni 'Y[Yb"
8]YgY'dcg]h]j Y' < U'hi b['\Uh'5i gk]f_i b[Yb'Ui ZX]Y '@YVYbgei U']hĀh
i bX'_Ubb'ni 'Y]bYf'Yb hgdUbbhYfYb'i bX'[YgØbXYfYb '@YVYbgk Y]gY
VY]hfU[Yb"

? fYVg. '8 Yf': f]YXYbggh]ZhYf

A]h'gY]bYa 'gYbg]V`Yb'K YgYb']gh'XYf'?fYVg'b]W\ h[YfbY']b
GhfY]h][_Y]hYb'j Yfk]W_Y'h" '9f'Ya dZ]bXYh'i bfi \Y'U'g'i bUb[YbY\ a
i bX'ghfYVh'ghYhg'XUbUW\ ž'GdUbbi b[Yb'ni 'Yb h'gW\ ĀfZYb" 'C Zh'ghY`h
Yf'gY]bY'Y][YbYb'6YXØfZb]ggY'ni fØW_ž'i a 'Y]bY'Zf]YXj c``Y

5ha cgd\ÅfY`ni `gWk UZZYb" `8]YgY`U`hfi]gh]gWk Y`B Uhi f`a UWk h`i\`b`ni
Y]bYa `Ui g[YnY]Wk bYhYb` : fYi bX`i bX`J YfhfUi hYb`]b`gWk k]Yf][Yb
NY]hYb"

K UU[Y. `8]Y`X]d`ca Uh]gWk Y`J Yfa]hh`Yf]b

8]Y`K UU[Y`\Uh`Y]b`bUhØf`]Wk Yg`HU`Ybh`ZØf`8]d`ca Uh]Y`i bX`]gh`c Zh
X]Y`Yb][Yž`X]Y`XYb`YfghYb`GWk f]hh`ni f`J YfgØ\bi b[`a UWk h`A]h
]\fYa `7\Ufa Y`i bX`XYf` : Å\][_Y]hž`i bhYfgWk]YX`]Wk Y`DYfgdY_h]j Yb
ni `j YfghY`Ybž`gWk UZZh]g]Y`Ygž`gY`Vgh]h]Y ZghY`?cbZ]_hY`ni
YbhgWk ÅfZYb`i bX`A YbgWk Yb`Ub`Y]bYb`H]gWk`ni `Vf]b[Yb`" `Æf
6YghfYVYb`bUWk`<Ufa cb]Y`ZØfXYfh`Y]bY`dcg]h]j Y`ÆhYfU_h]cb
nk]gWk Yb`XYb`A YbgWk Yb`"

:]gWk Y. `8]Y`Q f]YXYb gQXYb _Yf

8]Y` :]gWk Y`YbhgWk Y]XYb`g]Wk`c Zh`ZØf`Y]bYb`fi \][Yb`F ØW`ni [ž
UbghUhh]g]Wk`Ui Z`\]hn][Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb`Y]bni `UggYb`"G]Y
g]bX`A Y]ghYf`XUf]bž`VØgY`K cfhY`UVdfU`Yb`ni `UggYb`i bX`nY][Yb
]\fYb`A]ha YbgWk Ybž`XUgg`J YfnY`\Yb`XYf`GWk`ØggY`ni `Y]bYa
VYggYfYb`A]hY]bUbXYf`]gh`"Æf`<Ub[`ni f`9a ch]cbU`]hÅh`i bX
9a dUh\]Y`Yfa Ø[`]Wk h`Yg`]bYbž` : f]YXYb gWk`ØggY`ni `ZØfXYfb`i bX
Y]b`YbhgdUbbhYfYg`l a ZY`X`ni `gWk UZZYb`"

Nk]``]b[Y. `8]Y`J Yf[Ygg`]Wk Yb

: Øf`X]Y`Nk]``]b[Y`]gh`GhfY]h`bi f`Y]bY`k Y]hYfY`NY]hj YfgWk k YbXi b["
G]Y`gY`Yb`XUg`@VYb`U`g`ni `]i fn`Ubž`i a `Ub[Y`bUWk ni hfU[Yb`" `ÆfY
: Å\][_Y]h`ni `j Yf[YVYb`i bX`]\f`l a [Ub[`a]h`?cbZ]_hYb`a UWk h]g]Y
ni `[YgY``][Yb`i bX`k Yfh]c`Yb` : fYi bXYbž`Ui ZX]Y`a Ub`g]Wk`]a a Yf
j Yf`UggYb`_Ubbž`i a `Y]bYb`dcg]h]j Yb`5i gV`]W`ni `VYk U`fYb`"

: Un]h. `8Yf`K Yfh`j cb`J YfgØ\ b`]Wk _Y]h

8]Y`[YbUbbhYb`GhYfbnY]Wk Yb`nY][Ybž`XUgg`J YfgØ\ b`]Wk _Y]h`b]Wk h
GWk k ÅWk Yž`gcbXYfb`GhÅf`_Y`]gh`"Æ`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf
A Y]bi b[gj YfgWk]YXYb`Y]hYb`c Zh`ni `h]YZYb` ; fÅVYb`ZØ\ fYbž`]gh`Yg

Yfa i h][YbX'ni 'k]ggYbž'XUgg'Yg' ðX]j]Xi Yb' []Vhž'X]Y'VYfY]h'g]bXž
ZØf'XYb': f]YXYb'ni ' _Àa dZYb"' ÆfY'GhÀf_Yb' _ÒbbYb'U'g'J cfV]'X'ZØf
U`Y'X]YbYbž'X]Y']b'ghYW_hž'Ui ZY]bY'dcg]h]j Y'i bX' _cbghfi _h]j Y
K Y]gY'a]h'?cbZ]_hYb'i a ni [Y\Yb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY